

## **Алмагуль Менлибаева**

Родилась в 1969 г. в Алматы, Казахстан. Живет и работает в Берлине и Алматы.

### **Образование:**

1987–1992

Государственный театрально-художественный институт, Алматы

### **Избранные персональные выставки:**

2024

*Almagul Menlibayeva: My Silk Road to You u and Nimadized Suprematism*, Aga Khan Museum, Торонто

2023

*Angry Tulips*, IArt Gallery, Тбилиси

2019

*Сны Трансоксианы*, De. Groen Fine Art Collection, Arnhem Genius Loci of Central Asia, Andakulova Gallery, Дубай

2016

*Transformation*, Гран Пале, Париж

*Зеленый, желтый, красный и снова зеленый*, TSE Art Destination, Астана

2014

*Transoxiana Dreams*, Videozone, Ludwig Forum, Ахен

2013

*Empire of the Memory*, Ethnographic Museum, Варшава

*An Ode tor the Wastelands and Gulags*, Kunstraum, Инсбрук

2011

*Exodus*, Nassauischer Kunstverein Wiesbaden, Виесбаден

*Les rêves perdus d'Aral*, Galerie Albert Benamou, Париж

*Transoxiana Dreams*, Priska C. Juschka Fine Art, Нью-Йорк

«Моя шелковая дорога к тебе», галерея Тенгри-Умай, Алматы

2010

*Daughters of Turan*, Priska C. Juschka Fine Art, Нью-Йорк

2009

*Exodus*, галерея Тенгри-Умай, Алматы

*Kurban* [«Курбан»], Priska C. Juschka Fine Art, Нью-Йорк

## Aspan Gallery

2008

*Kissing Totems*, Priska C. Juschka Fine Art, Нью-Йорк

2007

*On the Road*, Galerie Davide Gallo, Берлин

### **Избранные групповые выставки:**

2025

*Lining Revealed – A Journey Through Folk Wisdom and Contemporary Vision*, CHAT, Гонконг

Улан-Баторская Биеннале, *On The Horizon Under The Moon*, Улан-Батор

*The shattered Worlds: Micro Narratives from the Ho Chi Minh Trail to the Great Steppe*, Центр искусств Джима Томпсона в сотрудничестве с Бангкокским центром искусств и культуры, Бангкок

*Переплетая Климат, Воды и Сообщества*, Exposed Arts Projects, Лондон

2024

*Я бы предпочла быть киборгом, чем богиней*, Ellinikon Experience Centre, PCAI Art Collection, Афины

*Туман войны*, Фрайбургский университет, Фрайбург

Таиландская биеннале, *Chiang Rai 2023: The Open World*, Пхукет

2023

*Шарджа Биеннале 15: Историческое мышление в настоящем*, Шарджа

7-я триеннале в Гуанчжоу, Симфония всех перемен, Музей искусств Гуандуна, Гуандун

*Altar of the East: Nuclear Testimony*, Центр Цветаевой в Университете Фрайбурга, Фрайбург

*Kuzeu Displaced Identity*, Delphy Space, Фрайбург

*As Though We Hid the Sun in a Sea of Stories. Fragment for a Geopoetics of North of Eurasia*, НКВ, Берлин

Asia Now 9 Edition, Monnaie de Paris, Париж

*Женщины, определяющие женщин в современном искусстве Ближнего Востока и за его пределами*, Павильон Резника, Музей ЛАСМА, Лос-Анджелес

2020

*10-я Азиатско-Тихоокеанское триеннале современного искусства*, Gallery of Modern Art | Queensland Art Gallery, Брисбен

*Потенциальные миры 1: «Планетарные воспоминания»*, Migros Museum für Gegenwartskunst, Цюрих, Швейцария

*Up to Now*, Valleta Contemporary, Валлета, Мальта

*Вторая Лахорская Биеннале «Между солнцем и луной»*, Лахорская Биеннале, Лахор, Пакистан

2019

## Aspan Gallery

*Bonum et Malum*, Kleiner Von Weise, Берлин, Германия  
*Глаза прикованы к Востоку*, 13th Каирская Биеннале, Каир  
*Planet Art Festival of Nature*, Kuehlhaus-Berlin, Берлин, Германия  
*Channels Festival*, International Biennial of Video Art, Мельбурн, Австралия  
*Water(Proof)*, Momentum, Берлин; Federation Square, Мельбурн  
*Climbing through the tide*, Kamel Lazaar Foundation, Тунис  
*Эта земля – твоя*, Valleta Contemporary, Валлета, Мальта  
*Border Agency Liquid Landscapes: What if the Ground under Your Feet Can't Be Trusted*, Kunstfort, Vijkhuizen, Нидерланды  
*Улы Дала Хикаялары*, Музей Изобразительного Искусства, Шымкент; Atameken, Талдыкорган  
Воспоминания. Диалоги памяти, Дом Кубрина, Астана  
*Racing the Galaxy*, Astana Art Show, Астана  
*Sacrees Femmes*, Galerie BELEM/Benamou-Lagie-Maxe, Париж

2018

*DOTLAND II*, Peninsula e.V., Берлин, Германия  
*Хлеб и Розы: Четыре поколения казахстанских художниц*, Momentum, Берлин, Германия  
*Focus Kazakhstan: Post-nomadic Mind*, The Wrapping Project, Лондон  
*Mystic*, Karl Oskar Gallery, Берлин, Германия  
*Bitch Material Mutter.schaft.neu.denken*, Studio 1, Kunstquartier Betanken, Берлин  
*Focus Kazakhstan: Bread and Roses*, Kunstquartier Bethanie | Momentum, Берлин  
*Tamyz*, TSE Art Destination, Астана  
*Перевернутые миры*, Новый Музей, Нюрнберг  
*Shop It!*, Художественный Музей Хайфы, Хайфа  
*The Dictionary of Evil*, Международная Гангвонская Биеннале, Гангвон

2016

*Urgent Conversations: Athens – Antwerp*, National Museum of Contemporary Art, Афины;  
M HKA, Антверпен  
6-ая Фотобиеннале Тэгу, Тэгу  
*DIS/POSSESSED?*, Folium, Цюрих  
«Архипелаг Карлаг», Национальный Музей РК, Астана  
Shymkent Art Days, Шымкент  
*HERO MOTHER*, Momentum, Берлин  
*Memory and Continuity. A Selection from the Huma Kabakci Collection*, Pera Museum, Стамбул

2015

*German Cool*, Salsali Private Museum, Дубай  
«Избирательное родство», ГЦСИ, Москва  
*BALAGAN!!! Contemporary Art from the Former Soviet Union and Other Mythical Places*, Nordwind Festival, Берлин  
«Как жить вместе? Взгляд из центра города в самом сердце острова Евразия», 6-я Московская биеннале современного искусства, ВДНХ, Москва

## Aspan Gallery

*LINE*, Art Rooms, Кипр

*Fairy Tales*, Taipei Museum of Contemporary Art, Тайбэй

*Dusk to Dusk*, Samek Art Museum at Bucknell University, Лос-Анджелес

*The Union of the Fire and Water*, Palazzo Barbaro, Параллельная программа 56-ой Венецианской биеннале, Венеция

«Все кочевники», Artwin Gallery, Москва

2014

*Chain of Fire*, Выставка-пролог Биеннале Гонолулу 2016 года, Гавай

«Цвета граната», Государственная галерея на Солянке, Москва

*Changing Worlds: Contemporary Art from Central Asia*, Singapore Art Stage 2014, Сингапур

*Update/Post-Memory*, Motorenhalle, Дрезден

*At the Crossroads 2: Contemporary Art from Istanbul to Kabul*, Sotheby's, Лондон

*Threads*, Museum Arnhem, Арнем

*La vie est une légende e.cité – Almaty/Kazakhstan*, Musée d'Art Moderne et Contemporain, Страсбург

2013

*Lost to the Future: Contemporary Art from Central Asia*, LASALLE College of Arts – ICA Singapore, Сингапур

*A Sense of Place*, Wellin Museum, Гамильтон, Нью-Йорк

*Female Power. Matriarchy, Spirituality & Utopia*, Museum of Modern Kunst, Арнем

*At the Crossroads: Contemporary Art from the Caucasus and Central Asia*, Sotheby's, Лондон

2012

*0 – Now: Traversing West Asia*, 7-я Азиатско-Тихоокеанская триеннале, Gallery of Modern Art | Queensland Art Gallery, Брисбен

«Современное искусство Казахстана», Центр современного искусства Винзавод, Москва

«Моя Югра», 3-я Международная биеннале современного искусства, Ханты-Мансийск  
«Био-культурное наследие и идентичность», Национальный музей искусств им. Г. Айтиева, Бишкек

*All Our Relations*, 18-я Сиднейская биеннале, Сидней

*Lightness & Gravity: Contemporary Works from the Collection*, Gallery of Modern Art | Queensland Art Gallery, Брисбен

*The Best of Times, The Worst of Times – Rebirth and Apocalypse in Contemporary Art*, 1-я Киевская международная биеннале современного искусства, Арсенал, Киев

«Лицо невесты», PERMM Музей современного искусства, Пермь

*Colors of the Oasis*, Seattle Asian Art Museum, Сиэтл

*Paganism*, Kalmar Konstmuseum, Кальмар

*East is West: Three Women Artist*, LASALLE College of Arts – ICA Singapore, Сингапур

## Aspan Gallery

2011

«Переписываем мир», 4-я Московская биеннале современного искусства, Москва  
*Between Heaven and Earth - Contemporary Art from the Centre of Asia*, Calvert22, Лондон  
*COLLECTION XXVII East from 4°24'*, М НКА, Антверпен  
*Plot for a Biennial*, 10-я Биеннале Шарджи, Шарджа  
«Между прошлым и будущим. Археология современности», Goethe-Institut, Алматы

2010

*21<sup>st</sup> Century: Art in the First Decade*, Gallery of Modern Art | Queensland Art Gallery, Брисбен  
*Lonely at the Top, Europe at Large #6*, М НКА, Антверпен

2009

*Off the Beaten Path: Women, Art and Violence*, the Stenersen Museum, Осло; University of California, Сан Диего, СА; El Cubo-Tijuana Cultural Center, Тихуана, Мексика; Museo Universitario del Choro, Мехико; Chicago Cultural Center, Иллинойс; Global Health Odyssey Museum, Атланта; New Orleans Center for Creative Arts, Newcomb Gallery, Tulane University и Prospect.2 Biennale, Новый Орлеан; Redline, Денвер  
*Re-imagining October*, Calvert 22, Лондон  
*Unconditional Love*, Arsenale Novissimo 89, Параллельная программа 53-й Венецианской биеннале, Венеция  
*A est di niente: Contemporary Art from Post-Soviet Asia*, Fondazione 107, Турин  
*Tarjama/Translation: Contemporary Art from the Middle East, Central Asia, and Their*, Queens Museum of Art, Куинс; Herbert F. Johnson Museum of Art, Cornell University, Итака

2008

*World on Video – International Video Art*, Centro di Cultura Contemporanea Strozzi, Флоренция; Fondazione Palazzo Strozzi, Флоренция; Palazzo Strozzi, Флоренция  
*Love Love Love*, Martos Gallery, Нью-Йорк  
*The Distance to the Sun*, Galerie Davide Gallo, Берлин  
*Time Code*, Mambo Museum of Contemporary Art, Болонья  
*I Dream of the Stars*, Winkleman Gallery, Нью-Йорк

2007

*Live Cinema/The Return of the Image: Video from Central Asia*, Philadelphia Museum of Art, Филадельфия  
*Destination Asia*, Galerie 88, Мумбай  
«Музыкастан: Медиа-поколение актуальных художников Центральной Азии», Павильон Центральной Азии, 52-я Венецианская биеннале, Венеция  
*Time of the Storytellers: Narrative and Distant Gaze in Post-Soviet Art*, Kiasma - Museum of Contemporary Art, Хельсинки  
*Thermocline of Art - New Asian Waves*, ZKM - Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Карлсруэ

## Aspan Gallery

*The Paradox of Polarity: Contemporary Art from Central Asia*, Bose Pacia Gallery, Нью-Йорк

*Central Asian Project*, Тенгри-Умай, Алматы, Центр национальных искусств Узбекистана, Ташкент.

2006

*Zones of Contact*, 15-я Сиднейская биеннале, Сидней

«Искусство Центральной Азии. Актуальный архив», Российское федеральное агентство по культуре и кинематографии, Москва; Ujazdowski Castle, Варшава *The Syndrome of Tamerlan: Art and Conflicts in Central Asia*, Haggerty Museum of Art, Marquette University, Милуоки, Висконсин; Palazzo dei Sette, Орвието

2005

«Искусство Центральной Азии. Актуальный архив», Павильон Центральной Азии, 51-я Венецианская биеннале, Венеция

2004

*From the Red Star to the Blue Dome: Art and Architecture in Central Asia*, ifa Gallery, Берлин; ifa Gallery, Штутгарт

*Pueblos y Sombras*, Canaja Gallery, Мехико

«... и Другие», 1-я Бишкекская международная выставка современного искусства, Национальный музей искусств им. Г. Айтиева, Бишкек

2003

*Caravan Café*, Rocca di Umbertide - Centro per l'Arte Contemporanea, Перуджа

2002

*Catmania*, Illuzeum, Амстердам

*Off the Silk Road: No Mad's Land: Contemporary Art from Central Asia*, Haus der Kulturen der Welt, Берлин

*re-orientation: Kunst zu Mittelasien*, ACC Gallery, Веймар

### Избранные кинофестивали:

2023

Международный фестиваль документального кино DMZ Docs, Коян и Паджу

69-й Международный фестиваль короткометражных фильмов Оберхаузен, Оберхаузен

2013

Международный кинофестиваль *KINO DER KUNST*, Мюнхен

2012

Международный кинофестиваль «Киношок», Анапа

48-й кинофестиваль Песаро, Песаро, Италия

## Aspan Gallery

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Haus der Kulturen der Welt, Берлин;  
Spanish Cinematheque and the Cineteca – Matadero, Мадрид

2011

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Spanish Cinematheque, Мадрид

15-й Международный фестиваль короткометражного кино Винтетура, Винтетур

22-й Международный фестиваль короткометражного кино Сан-Паулу,  
Сан-Паулу

*Jardin d'été*, Musée du Quai Branly, Париж

Международная биеннале видеоарта *VIDEOAKT*, Барселона

((.mOv)) *Videoarte en mOvimiento*, Лима

40-й Международный кинофестиваль Роттердама, Роттердам

*VIDEONALE 13: Festival for Contemporary Art*, Kunstmuseum Bonn, Бонн

2010

*Que faire? art/film/politique*, Centre Pompidou, Palais de Tokyo, Beaux-Arts de Paris, Labos d'Aubervilliers, Espace Khasma, Maison Pop, Cinema *le Méliès*, Париж

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Centre Pompidou, Palais de Tokyo, Chatelet Theatre, Париж

*INVIDEO 2010*, Милан

*Un-Sharpness of the Documentary*, фестиваль Kunstfilmtage 2010, Дюссельдорф

*Shoot the Shooter*, Международный кинофестиваль Сантьяго, Сантьяго

21-й Международный фестиваль короткометражного кино Сан-Паулу, Сан-Паулу

56-й Международный фестиваль короткометражного кино Оберхаузена, Оберхаузен

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Jeu de Paume National Museum и Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Reina Sofia National Museum и Spanish Cinematheque, Мадрид

*Fractured Geographies: A New World Border*, Maison Populaire, Монтре

2009

13-й Международный фестиваль телевизионных программ и телевизионных фильмов «Золотой бубен», Ханты-Мансийск

*Native Dancer*, 38-й Международный кинофестиваль Роттердама, Роттердам

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Jeu de Paume National Museum и Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Reina Sofia National Museum и Spanish Cinematheque, Мадрид

2008

54-й Международный фестиваль короткометражного кино Оберхаузена, Оберхаузен

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Jeu de Paume National Museum и Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Reina Sofia National Museum и Spanish Cinematheque, Мадрид

37-й Международный кинофестиваль Роттердама, Роттердам



## Aspan Gallery

2007

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin*, Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Circulo de Bellas Artes, Мадрид

2006

Нью-Йоркский кинофестиваль Scanners, Film Society of Lincoln Center, Нью-Йорк  
*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Circulo de Bellas Artes, Мадрид  
35-й Международный кинофестиваль Роттердама, Роттердам

2005

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid*, Jeu de Paume National Museum и Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин; Reina Sofia National Museum и Spanish Cinematheque, Мадрид

2004

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin*, Centre Pompidou, Париж; Haus der Kulturen der Welt, Берлин  
«Видеоидентичность: Сакральные места Центральной Азии», Видео фестиваль, Центр современного искусства Сороса, Алматы

2003

*Les Rencontres Internationales Paris/Berlin*, Centre Pompidou, Париж; Brotfabrik, Берлин  
20-й Мировой фестиваль видео, Амстердам

### **Награды и гранты:**

2013

Главный приз международного кино, Международный кинофестиваль *KINO DER KUNST* «Кино и искусство», Мюнхен

2011

Приз зрительских симпатий, *Videonale 13*, Kunstmuseum Bonn, Бонн  
Грант «Искусство и культура», Open Society Institute, Будапешт

2010

Приз, 8-й Международный фестиваль *Signes de Nuit*, Париж

2009

Первый приз, 13-й Международный фестиваль телевизионных программ и телевизионных фильмов «Золотой бубен», Ханты-Мансийск



## Aspan Gallery

2004

Третий приз, «Видеоидентичность: Сакральные места Центральной Азии», Центр современного искусства Сороса, Алматы

2002

Второй приз, 1-й Видео фестиваль, Центр современного искусства Сороса, Алматы  
Тарлан - ежегодная независимая общенациональная премия «Клуба Меценатов Казахстана»

1995

Гран-при, 2-я Центрально-азиатская биеннале, Ташкент  
Дарын – государственная молодежная премия, Казахстан

### **Избранная библиография:**

2016

Notarianni R. Visions on an Empty Canvas [Нотарианни Р. «Видения на пустом холсте»]// KYOTO Journal, выпуск 87, ноябрь 2016. С. 74 – 81.

2015

German Cool, каталог выставки. Dubai: Salsali Private Museum, 2015.

BALAGAN!!! Contemporary Art from the Former Soviet Union and Other Mythical Places [БАЛАГАН!!! Современное искусство бывшего Советского Союза и других мифических мест, каталог выставки]. Berlin: MOMENTUM Berlin, 2015. С. 140-141.

La vie est une légende e.cité – Almaty/Kazakhstan [Жизнь – легенда: Алматы, Казахстан, каталог выставки]. Strasbourg: Musée d'Art Moderne et Contemporain, 2015.

Бавильский Д. Алмагуль Менлибаева: Я каждый день снимаю видеохронику преобразования этого конкретного места// The Art Newspaper Russia, 28 сентября <http://www.theartnewspaper.ru/posts/2143/>.

Бабкин С. Моё искусство — это своего рода психотерапия для самоубийц// Look at me, 26 октября 2015 ([www.lookatme.ru](http://www.lookatme.ru))

Sand O. Almagul Menlibayeva [Алмагуль Менлибаева]// Asian Art Newspaper, April 2015  
Union of Fire and Water [Союз пламени и воды, каталог выставки]. Venice: Palazzo Barbaro, Parallel program of the 56<sup>th</sup> Venice Biennale, 2015.

2014

Ибраева В. Искусство Казахстана: Постсоветский период. Алматы: Тонкая грань, 2014.

At the Crossroads 2: Contemporary Art from Istanbul to Kabul [На перепутье 2: Современное искусство от Стамбула до Кабула, каталог выставки]. London: Sotheby's, 2014. С. 100-101.

Westen M. Almagul Menlibayeva: Women Always Bring Problems to Religion [Алмагуль Менлибаева: Женщины всегда создают проблемы в религии]// n.paradoxa, vol. 33, 2014. С. 67-72.

## Aspan Gallery

2013

The Collection as a Character [Коллекция, как символ, каталог выставки]. Antwerp: M HKA, 2013. С. 192-193.

Lost to the Future: Contemporary Art from Central Asia [Потерянные для будущего: Современное искусство из Центральной Азии, каталог выставки]. Singapore: LASALLE College of Arts – ICA Singapore, 2013.

At the Crossroads: Contemporary Art from the Caucasus and Central Asia [На перепутье: Современное искусство Кавказа и Центральной Азии, каталог выставки]. London: Sotheby's, 2013. С. 120-123.

2012

Лицо невесты, каталог выставки. Пермь: PERMM Музей современного искусства, 2012. С. 68-75.

Misiano V. Almagul Menlibayeva: The Female as Excess [Алмагуль Менлибаева: Женщина, как эксцесс]// Afterall, 2012. С. 116-127.

Sorokina Yu. Almagul Menlibayeva: Wonderings and Incarnations [Алмагуль Менлибаева: Скитания и инкарнации]// Afterall, 2012. С. 128-138.

East is West: Three Women Artist [Восток есть Запад: Три женщины-художника, каталог выставки]. Singapore: LASALLE College of Arts – ICA Singapore, 2012.

2011

Переписывая миры, каталог выставки. Москва: 4-я Московская биеннале современного искусства, 2011. С. 128-129.

Between Heaven and Earth - Contemporary Art from the Centre of Asia [Между небом и землей – Современное искусство из Центра Азии, каталог выставки]. London: Calvert 22, 2011. С. 9-14.

Между прошлым и будущим. Археология актуальности, каталог выставки. Алматы: Goethe-Institut, 2011. С. 194-199.

De Baere B. (Ed). Europe at Large: Art from the Former USSR [Европа, в целом: Искусство бывшего СССР]. Antwerp: M HKA, 2011. С. 112-117.

Almagul Menlibayeva [Алмагуль Менлибаева]// European Photography, no. 89, 2011. С. 42-45.

Voemio C. A memory of the Centaur: Interview with Almagul Menlibayeva [Воспоминания о кентавре: Интервью с Алмагуль Менлибаевой]// LANDSCAPE Stories, 2011 (www.landscapestories.net).

Baker, R.C. Almagul Menlibayeva at Priska C. Juschka Fine Art [Алмагуль Менлибаева в галерее Priska C. Juschka Fine Art]// The Village Voice, 11 May 2011.

Alimala M., Salazar M. Cultural Nomad: An Interview with Almagul Menlibayeva [Культурный кочевник: Интервью с Алмагуль Менлибаевой]// Berlin Art Link, March 2011 (www.berlinartlink.com).

Transoxiana Dreams [Сны Трансоксианы, каталог выставки]. New York: Priska C. Juschka Fine Art, 2011. С. 5-7.

Plot for a Biennial [Сценарий для биеннале, каталог выставки]. Sharjah: Sharjah Biennial 10, 2011. С. 469-474.

Waxman L. Art that Beats for a Cause [Искусство, которое бьется за идею], // The Chicago Tribune, 4 February 2011.

## Aspan Gallery

VIDEONALE 13: Festival for Contemporary Art [13-й Видеонале: Фестиваль современного искусства, каталог выставки]. Bonn: Kunstmuseum Bonn, 2011. С. 82-84.

Berlin Art Link [Берлин Арт Линк], March 2011 ([www.berlinartlink.com](http://www.berlinartlink.com)).

2010

Pollack B. Removing the Veil [Приподнимая завесу]// ARTnews, December 2010.

Ibraeva V. Post-Soviet Dynamics [Постсоветская динамика]// International Gallerie, vol. 13, no. 1, 2010. С. 11-13.

Exodus. Almagul Menlibayeva// Kunstfilmtag 10, 6 November 2010. С. 17.

Hussfeld B. Kyrgyzstan 2010 [Кыргызстан 2010]// Nafas, September 2010 ([www.universes-in-universe.org](http://www.universes-in-universe.org)).

Tikhonova Yu. Almagul Menlibayeva: Daughters of Turan [Алмагуль Менлибаева: Дочери Турана]// Art Asia Pacific, September-October, 2010.

Chiu M., Genocchio B.// Contemporary Asian Art [Современное искусство Азии]. London, 2010. С. 69-71.

Registro y Conciencia. Interview with Almagul Menlibayeva [Память и сознание. Интервью с Алмагуль Менлибаевой]// Diary of Santiago International Film Festival, Santiago, 2010. С. 134-137.

Brown A. Communicating Translation: Tarjama/Translation at the Johnson Museum [Передавая перевод: выставка *Tarjama/Translation* в Johnson Museum]// The Cornell Daily Sun, 31 August 2010 ([www.cornellsun.com](http://www.cornellsun.com)).

21<sup>st</sup> Century: Art in the First Decade [21-й век: Искусство первого десятилетия, каталог выставки]. Brisbane: Gallery of Modern Art | Queensland Art Gallery, 2010.

Tikhonova Yu. Almagul Menlibayeva at Priska C. Juschka Fine Arts. Exhibition Review [Алмагуль Менлибаева в галерее Priska C. Juschka Fine Arts. Обзор выставки]// ARTMargins: Central & Eastern European Visual Culture, 9 August, 2010 ([www.artmargins.com](http://www.artmargins.com)).

I'm Not There, A Sourcebook for the 8th Gwangju Biennale [Меня там нет. Справочник 8-й биеннале Гванджу, каталог выставки]. Gwandju: 2010. С. 294-297.

2009

Gormley A. Almagul Menlibayeva. Interview [Алмагуль Менлибаева. Интервью]// Unconditional Love [Беззаветная любовь, каталог выставки]. Venice: Arsenale Novissimo 89, Parallel program of the 53<sup>rd</sup> Venice Biennale, 2009. С. 72-77.

Tarjama/Translation: Contemporary Art from the Middle East, Central Asia, and Their Diasporas [Перевод: Современное искусство Ближнего Востока, Центральной Азии и их диаспор, каталог выставки]. Ithaca: Queens Museum of Art, Queens and Herbert F. Johnson Museum of Art, Cornell University, 2009. С. 46-47.

A est di niente: Contemporary Art from Post-Soviet Asia [К востоку от ничего: Современное искусство бывшей Советской Азии], каталог выставки. Turin: Fondazione 107. С. 102-107 и на задней обложке.

Andreson J. Crossing Cultures: Conflict, Migration and Convergence: The Proceedings of the 32<sup>nd</sup> International Congress of the History of Art [Преодолевая культуры: Конфликт, миграция и сближение: Заседание 32-ого Международного конгресса истории искусства]. Melbourne: 2009. С. 905-909.

## Aspan Gallery

Heilmann H.R. Vil apne oynene for kvinnevoild [Открывая глаза на насилие над женщинами]// Dagbladet.no, 18 June, 2009.

Davydova K. Asian Sur [Азиатский сюрреализм], // Max Magazine, April 2009.

Sharp J. A. A Kiss to Matisse: Strategies for Histories of Modernism in Central Asia [Поцелуй Матиссу: Стратегии истории и модернизма в Центральной Азии], 2009.

Jover C. The Stalking of the Past Inherited: Claim of Video-Art as the Basic Tool in the New Century [Преследование унаследованного прошлого: Видео-арт, как основной инструмент нового века]// El Mundo/El Dia De Beleaes, 16 November 2009.

Mendelsohn M. East London Looks East [Восточный Лондон смотрит на Восток]// Modern Painters, October 2009. С. 29.

### 2008

Бум-бум. 4-я Бишкекская международная выставка современного искусства, каталог выставки. Бишкек: ArtEast, 2008. С. 82-83.

Мизиано В. Прогрессивная ностальгия: Современное искусство стран бывшего СССР. Москва: WAM, 2008. С. 180-183.

Merewether C. Unquiet Histories of the Present: An Anxious Freedom [Беспокойные истории настоящего: Тревожная свобода]. Given Difference [Различие, как данность, каталог выставки]. New York: Asian Contemporary Art Fair, 2008. С. 6-9.

Сорокина Ю. (Ред.). Central Asian Project. Алматы: AsiaArt+, 2008. С. 42-51, 84-87 и на обложке.

Gennochio B. Formal Concerns with a Dollop of Kitsch [Формальные поиски с элементом китча]// New York Times, 7 November 2008.

Fanti L. Almagul Menlibayeva// Espoarte, September 2008.

Raza S. Museumstan: Central Asia's Contemporary Art Revolution [Музейстан: Революция в современном искусстве Центральной Азии]// Art Asia Pacific, March/April, 2008. С. 91-92.

Genocchio B. Surprising Sophistication [Удивительная утонченность]// New York Times, 23 March, 2008.

Schuster R. Two New Shows from Overseas: For Better or Perverse [Две новые выставки из-за рубежа: Хорошо это или превратно]// The Village Voice, 18 March 2008.

### 2007

Time of the Storytellers: Narrative and Distant Gaze in Post-Soviet Art [Время рассказчиков. Повествовательность и отстраненность в постсоветском искусстве, каталог выставки]. Helsinki: Kiasma - Museum of Contemporary Art, 2007.

Muzykstan: Media Generation of Contemporary Artists from Central Asia [Музыкстан: медиа-поколение актуальных художников Центральной Азии, каталог выставки]. Павильон Центральной Азии, 52-я Венецианская биеннале, Венеция: 2007. С. 32 и 48.

Newman E. Time of the Storytellers. Review [Время рассказчиков. Обзор выставки]// Artforum, December 2007.

Ahmady L. On the Official and the Unofficial. The 51<sup>st</sup> Venice Biennale [Официальное и неофициальное. 51-я Венецианская биеннале]// The New York Art World Magazine, February 2007 (www.thenewyorkartworld.com).

Rush M.// Video Art [Видео-арт], 2007. С. 213-215.

## Aspan Gallery

Vanhala J.P. Steppen Baroque as a Spiritual Renaissance [Степное барокко, как духовное Возрождение]// Nafas, October 2007 (www.universes-in-universe.org).

2006

Искусство Центральной Азии. Актуальный архив, каталог выставки. Москва: Российское федеральное агентство по культуре и кинематографии, 2006. С. 106-107.

2005

The Syndrome of Tamerlan: Art and Conflicts in Central Asia [Синдром Тамерлана: Искусство и конфликт в Центральной Азии, каталог выставки]. Orvieto: Palazzo dei Sette, 2005.

Искусство Центральной Азии. Актуальный архив, каталог выставки. Павильон Центральной Азии, 51-я Венецианская биеннале, Бишкек: 2005. С. 102-103.

McEvilley T. Report from Central Asia: Video Comes to the 'Stans' [Отчет из Центральной Азии. Видео приходит в «Станы»]// Art in America 93, no. 11, December 2005.

Moulton A. Tamerlane Syndrome: Art and Conflicts in Central Asia [Синдром Тамерлана: Искусство и конфликт в Центральной Азии]// Flash Art, no. 245, November/December 2005.

2004

From the Red Star to the Blue Dome: Art and Architecture in Central Asia [От Красной звезды к голубому куполу: Искусство и архитектура в Центральной Азии, каталог выставки]. Berlin: ifa Gallery, 2004.

2002

re-orientation: Kunst zu Mittelasien [Переориентация: Искусство из Средней Азии, каталог выставки]. Weimar: ACC Gallery, 2002.